

foxydry®

vivo

ASSE DA STIRO ATTIVA



- Manuale d'uso
- Instruction Manual
- Gebrauchsanleitung
- Notice d'utilisation
- Manual de Instrucciones

Prima di utilizzare questo l'apparecchio, leggere il presente manuale di istruzioni e conservarlo per eventuali future consultazioni.

AVVERTENZE

Congratulazioni! Con l'acquisto di questo apparecchio vi siete assicurati un prodotto di alta qualità realizzato con la massima cura. Con un'adeguata manutenzione il dispositivo fornirà degli ottimi risultati per molto tempo. Prima della messa in funzione iniziale, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale e conservarle per eventuali consultazioni future. Queste istruzioni devono accompagnare l'apparecchio quando viene utilizzato da altra persona che non ha dimestichezza con il suo funzionamento o quando la proprietà è trasferita ad altro soggetto. Il produttore, l'importatore ed il distributore non si assumono alcuna responsabilità nel caso in cui le informazioni contenute in questo manuale non siano state scrupolosamente seguite.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia del prodotto e la sua manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

DI SICUREZZA

AVVISI IMPORTANTI

- **AVVISO!** Se non è attiva né la funzione di aspirazione né la funzione di soffiaggio, utilizzare il ferro da stiro in modalità stiratura a secco (senza vapore) per evitare la formazione di condensa all'interno dell'asse.
- Questo apparecchio soddisfa le condizioni delle direttive europee "compatibilità elettromagnetica" e "Sicurezza dei prodotti elettrici". L'apparecchio riporta sulla targhetta identificativa il marchio CE.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale autorizzato dall'azienda costruttrice. Gli apparecchi riparati da personale non autorizzato rappresentano un pericolo per chi li utilizza e annullano la garanzia.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche di progettazione e dotazione dell'apparecchio senza preavviso.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se perde.
- Collegate l'apparecchio solo dopo esservi assicurati che il voltaggio della rete elettrica corrisponda a quello indicato sulla targhetta dell'apparecchio.
- La presa di corrente deve essere dotata di interruttore automatico a 16A e di una corretta messa a terra.
- La presa di alimentazione ausiliaria va utilizzata solo con sistemi stiranti con potenza massima indicata sulla presa stessa.
- Il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica non deve essere effettuato con prese multiple e prolunghe non adatte. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita (pericolo di surriscaldamento).
- Il produttore, l'importatore ed il distributore non si assumono alcuna responsabilità per danni alla proprietà o lesioni alle persone, nel caso in cui questo apparecchio sia danneggiato come risultato di un uso o di un montaggio impropri; siano state eseguite riparazioni non autorizzate o utilizzati parti di ricambio non autorizzate; o per non aver seguito adeguatamente le istruzioni per la cura e la manutenzione indicate in questo manuale.
- Non esporre l'apparecchio ad agenti atmosferici, all'umidità o a fonti di calore. Utilizzare solo in ambienti chiusi.
- Per pulire l'apparecchio utilizzare un panno asciutto o leggermente umido.

CONSERVARE QUESTO MANUALE

AVVERTENZE

- Utilizzare esclusivamente gli accessori e i ricambi raccomandati dal produttore.
- Non stirare senza il telo di copertura. Il piano riscaldato raggiunge elevate temperature, prestare quindi attenzione a non toccarlo. Il calore potrebbe provocare scottature.
- Dopo l'uso, riporre l'apparecchio in un luogo sicuro e asciutto (non all'aperto) e fuori dalla portata dei bambini.
- Non tirare il cavo, non usare il cavo per afferrare l'apparecchio, non schiacciare il cavo chiudendo la porta. Evitare il contatto del cavo con angoli o spigoli taglienti. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Le parti sotto tensione elettrica (interruttore, spina, componenti elettronici, ecc) non devono entrare a contatto con l'acqua.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, di pulizia nonché dopo l'utilizzo, staccare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'unità vapore.
- Staccare la spina prima di lasciare l'apparecchio incustodito anche per poco tempo.
- Non ribaltare o appoggiare indebitamente l'apparecchio su un lato.
- Non inserire alcun oggetto nelle varie aperture e non utilizzare l'apparecchio con qualsiasi apertura bloccata.
- Non utilizzare il prodotto con mani bagnate o a piedi nudi.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a sostanze infiammabili e/o esplosive.

DI SICUREZZA

SMALTIMENTO MATERIALI DI IMBALLAGGIO

SCATOLA	PAP20	RACCOLTA CARTA
PROTEZIONI	LDPE4	RACCOLTA PLASTICA
SACCHETTO	HDPE2	RACCOLTA PLASTICA

VERIFICA SEMPRE LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE

SMALTIMENTO APPARECCHI OBSOLETI

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



INDICAZIONI D'USO

Questo manuale non può prevedere ogni possibile utilizzo dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni o per eventuali problemi che non sono descritti dettagliatamente in questo manuale, contattare il centro assistenza o il rivenditore. **Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.**

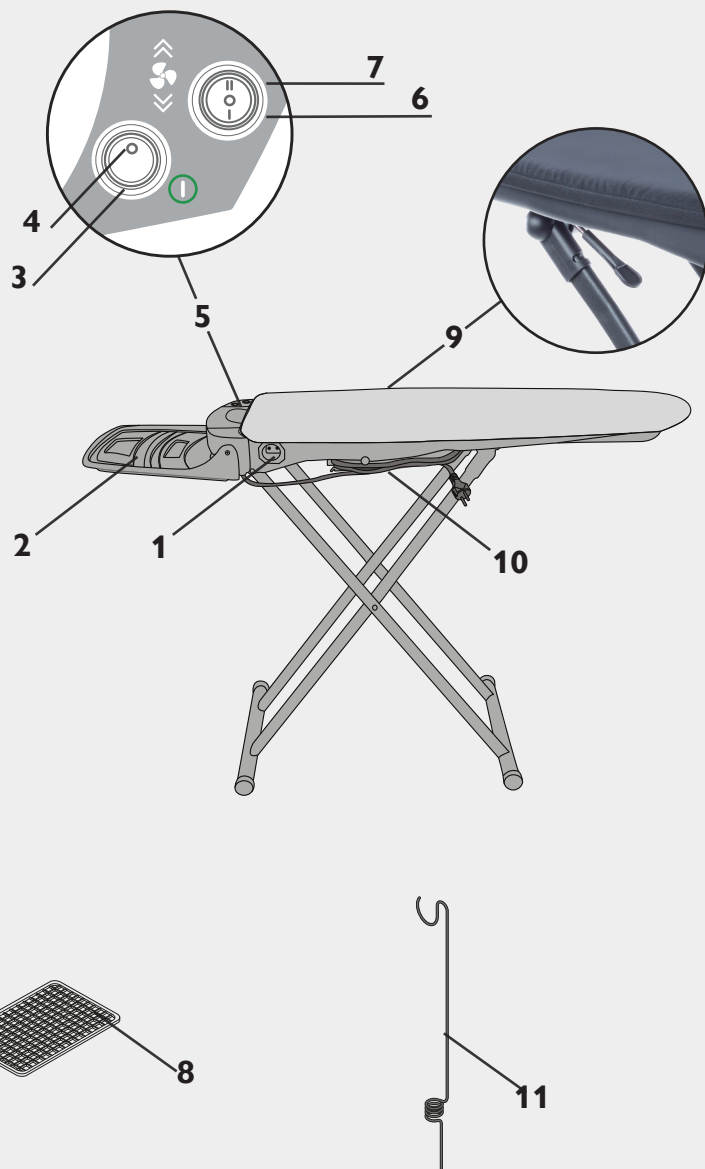
Distruggere tutti i sacchetti di plastica e materiale di imballaggio, poiché possono costituire un rischio per i bambini!

Nota: conservare la confezione per eventuali futuri spostamenti (es. rilocalazioni, riparazioni, ecc.).

Attenzione: le foto e/o i disegni in questo manuale hanno scopo puramente illustrativo. L'apparecchio e gli accessori possono variare a discrezione dell'azienda produttrice.

Informazioni di sicurezza in formato digitale: www.emmepi.tv/warning

CONSERVARE QUESTO MANUALE



Descrizione Apparecchio

1. Presa alimentazione ausiliaria Max 2300W
2. Ripiano poggiaferro
3. Interruttore ON-OFF
4. Spia luminosa alimentazione asse
5. Pannello di Controllo
6. Deviatore di funzione:ASPIRAZIONE
7. Deviatore di funzione: SOFFIAGGIO
8. Tappetino poggiaferro
9. Leva regolazione altezza asse
10. Cavo di alimentazione
11. Astina reggicavo

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE INIZIALE

Prima di avviare l'apparecchio per la prima volta, ricordare sempre che un uso, un montaggio o una manutenzione impropri possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni a pagina 2,3,4,5.

1 PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

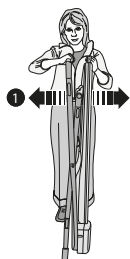
COLLOCAZIONE

Durante l'installazione dell'apparecchio, tenere presente quanto segue:

- Collocare l'asse da stiro su una superficie piana, stabile, asciutta e vicina ad una presa di corrente.
- Posizionare l'asse da stiro in modo tale che nessuno possa rovesciarlo o ferirsi.
- Non collocare mai l'apparecchio sopra o vicino superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Utilizzare l'apparecchio soltanto in locali asciutti.
- Per evitare ustioni, assicurarsi che i bambini non abbiano la possibilità di avvicinarsi all'apparecchio o di giocare con esso.
- Utilizzare soltanto prolunghe adeguate secondo i consigli riportati a pagina 2, 3, 4, 5; fate attenzione a non inciampare nel cavo.

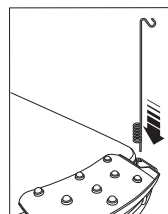
Collocare l'asse da stiro nel modo seguente:

- Appoggiare l'asse da stiro al suolo in posizione verticale (ripiano in basso).
- Tenere con una mano l'estremità dell'asse.
- Con l'altra mano tenere la parte superiore delle gambe dell'asse.
- Divaricare con forza la punta del tavolo dalle gambe (1.), finché si sente scattare il meccanismo di regolazione dell'altezza dell'asse (2.).
- Mettere l'asse in posizione orizzontale (3.).
- Aprire il ripiano poggiaferro come a lato.



Nota: Attenzione che i piedi dell'asse non scivolino sul pavimento durante le operazioni di apertura/chiusura dell'asse.

Introdurre l'astina reggicavo in uno dei piccoli fori su ciascun lato dell'asse da stiro e appendere il cavo del ferro. L'astina reggicavo mantiene il cavo del ferro lontano dal piano dell'asse per evitare che il cavo stesso sposti la biancheria durante la stiratura. L'astina impedisce anche l'usura del cavo a causa dello sfregamento contro i bordi e/o il piano dell'asse da stiro.



2 MESSA IN FUNZIONE

- Inserire la spina del cavo di alimentazione del vostro sistema stirante nella presa ausiliaria incorporata nell'asse da stiro (1).
- Inserire la spina di alimentazione dell'asse da stiro nella presa di corrente.
- Accendere l'asse da stiro con l'interruttore ON/OFF (3). L'interruttore ON/OFF attiva anche la presa ausiliaria dove è collegato il vostro sistema stirante.

3 FUNZIONI DI ASPIRAZIONE, SOFFIAGGIO E RISCALDAMENTO PIANO

L'aspirazione elimina il vapore in eccesso dopo la stiratura. Permette inoltre di tenere il tessuto fermo sull'asse da stiro ed aiuta ad asciugarlo. Si ottengono capi puliti e ben asciutti, pronti per essere riposti nell'armadio.



DEVIATORE DI FUNZIONE

Il piano di stiratura riscaldato rimane asciutto e mantiene caldo il vapore in modo che passi attraverso i tessuti per essere espulso con l'aspirazione senza formare condensa nell'asse da stiro.

Attenzione! Se il “Deviatore di Funzione” è in posizione “●” (nessuna delle due funzioni tra aspirazione e soffiaggio è attiva), utilizzare il ferro in modalità stiratura a secco (senza vapore) per evitare la formazione di condensa all'interno dell'asse.

FUNZIONE di ASPIRAZIONE

Con la funzione di aspirazione, i tessuti leggeri (seta ecc.) possono essere tenuti in posizione sull'asse da stiro, impedendo che scivolino. La funzione di aspirazione raffredda il tessuto e «fissa» il risultato della stiratura, garantendo ad es. delle pieghe perfette.

- Per attivare l'aspirazione, mettere il deviatore in posizione “I” (4).
- Con il deviatore in posizione “O”, la funzione di aspirazione è disattivata.

FUNZIONE di SOFFIAGGIO

La funzione di soffiaggio permette di stirare su un cuscinetto d'aria senza pressione sugli indumenti. Questo rende la stiratura di capi delicati o aree difficili (pieghe dei pantaloni, tasche, cuciture, ecc.), molto più facile evitando la formazione di pieghe secondarie e/o i segni delle cuciture.

- Per attivare il soffiaggio, mettere il deviatore in posizione “II” (5).
- Con il deviatore in posizione “O”, la funzione di soffiaggio è disattivata.

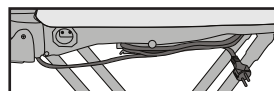
Importante! Non parcheggiare il ferro caldo direttamente sul piano dell'asse. Utilizzare sempre l'apposito ripiano poggiaferro.

Avviso! Non utilizzare il ferro in modalità “stiratura a vapore” quando il deviatore di funzione è in posizione “O”.

4 OPERAZIONI DI SPEGNIMENTO

- Dopo la stiratura, lasciare asciugare l'asse aperto per 10 minuti per evitare la formazione di condensa
- Spegner l'apparecchio con l'interruttore on/off. (1)
- Estrarre la spina dalla presa di corrente. (9).
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
- Togliere l'astina reggicavo.
- Dopo aver spento il sistema stirante, togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa ausiliaria incorporata nell'asse da stiro. Togliere il sistema stirante dal ripiano dell'asse da stiro.

- Ripiegare il ripiano sulla superficie dell'asse.
- Avvolgere il cavo di alimentazione sull'apposito supporto.
- Bloccare la gamba dell'asse col piede per evitare che scivoli.
- Azionare la leva regolazione altezza e richiudere l'asse.



Nota: non impigliare il cavo di alimentazione. È possibile riporre l'asse in posizione verticale con il ripiano in basso. Assicurarci sempre che l'asse non scivoli né si ribalti. Custodire l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

5 MANUTENZIONE

Cambio Telo di Copertura

Con il tempo il telo (dotato di cordoncino) è soggetto ad usura e deve quindi essere sostituito. Per motivi di sicurezza (superficie dell'asse riscaldata) e per garantire una perfetta funzionalità, raccomandiamo di utilizzare soltanto teli originali. Teli rivestiti (ad es. con rivestimento espanso sul lato inferiore della fodera oppure con rivestimento argentato sul lato superiore) non sono adatti a questo apparecchio e potrebbero provocare un surriscaldamento. I pezzi di ricambio sono disponibili presso i Centri di assistenza autorizzati.

Avvertenza! In caso di guasti, di apparecchio difettoso o se si sospetta un danno in seguito ad una caduta, estrarre immediatamente la spina dalla presa di corrente. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente presso i Centri di Assistenza autorizzati. Riparazioni eseguite da personale non specializzato possono comportare gravi pericoli per l'utente. Non si assumono responsabilità in caso di danni causati da riparazioni eseguite da personale non specializzato o dall'impiego di parti di ricambio non originali. In questi casi si estingue anche il diritto alla garanzia.

Cometa Srl
Via G. Schiratti, 49
31053 Pieve di Soligo, TV
P.iva: 03845300262
+39 0438 971412
info@foxydry.com

03/2023

foxydry®

vivo

ACTIVE IRONING BOARD



INSTRUCTION MANUAL

Before using this appliance, please read this instruction manual and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Dear Customer,

We are delighted that you have purchased the Foxydry Active Ironing Board. Through proper assembly, use and maintenance the board will provide excellent ironing results for a long time. Before using this ironing system for the first time, please read carefully through the instructions in this manual and store them for future reference. These instructions are to accompany the appliance when it is used by another person who is unfamiliar with its operation or when ownership is transferred to another person. The manufacturer, importer and the distributor assume no liability in the event that the information in these instructions has not been strictly followed.

SAFETY WARNINGS

- If the electrical cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

TY INFORMATION

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT NOTICES

- **WARNING!** If neither of the suction or blowing function is active, use the iron in dry-ironing mode (without steam) to avoid condensation inside the board.
- This appliance complies with European Directives regarding “electromagnetic compatibility” and “Electrical product safety”. The appliance carries CE marking.
- Repairs should be carried out solely by personnel authorized by the manufacturer. Equipment repaired by personnel who are not authorized to do so, represent a risk and, as such, are not covered by the warranty.
- The manufacturer reserves the right to make changes to the design and features of the appliance without notice.
- This appliance is solely for household domestic use.
- This appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Do not connect the appliance before having made sure that electrical voltage supply corresponds to the required voltage shown on the product.
- The electric socket should be earthed and equipped with a 16A automatic circuit breaker.
- The auxiliary power outlet should be used only with ironing systems with consumption max indicated on the socket.
- Do not connect the appliance to the electricity power supply with an unsuitable multi-socket or an unsuitable extension lead. These do not guarantee the required safety of the appliance (e.g. danger of over heating).
- The manufacturer, importer or distributor assume no responsibility for damage to property or injury to persons, in the event that this appliance is damaged as result of improper use or assembly; unauthorized repairs carried out or unauthorized spare parts have been used; and for not properly following the care and maintenance instructions found in this manual.
- Do not expose the appliance to water, dampness or heat. Only use indoors, not intended for outdoor use.
- Use a dry or slightly damp cloth to clean this appliance.

IMPORTANT SAFE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Use solely manufacturer-recommended accessories or spare parts.
- Do not iron without the ironing board cover. The ironing board reaches potentially high temperatures, do not touch under any circumstances. High temperatures may potentially scald.
- Keep the appliance in a safe dry place (not outdoors) and out of the reach of children when not in use.
- Do not pull on the electrical cable. Do not use the cable to move the appliance. Do not exert undue pressure on the cable (i.e. when closing a door). Avoid any contact with sharp edges and corners. Keep the cable away from hot surfaces.
- No parts which are to an electrical power supply (switch, plug, electronic components, etc) should come in contact with water.
- Disconnect the appliance from the power supply prior to any maintenance or cleaning operations. Always allow the appliance to completely cool down.
- Remove the power supply in the event the appliance remains unattended for a long.
- Do not overturn or lean the appliance unduly to one side.
- Do not insert any object in the various openings and do not use the appliance if any opening is obstructed.
- Do not use the appliance with wet hands or bare feet.
- Do not use the appliance when close to flammable or explosive substances.

TY INFORMATION

ADVICE ON DISPOSAL

1. When this crossed-out bin symbol appears on a product it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via specific collection facilities designated by the government or the local authorities.
3. Proper disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your municipality, the waste disposal service or the shop where you purchased the product.



INDICATIONS OF USE

This manual can not take into account every possible use.

For further information or for any problems that are not covered in detail in this manual, please contact the Service Center or retailer. **Keep this manual in a safe place for future reference .**

Destroy all plastic bags and packaging material, they can be a risk for children!

NOTE: Keep the packaging for possible future transport (eg relocations, repairs, etc.)

Attention: the photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Actual appliance and the accessories may vary due to product enhancement.

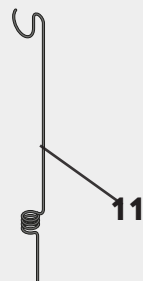
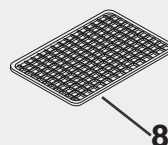
Safety Informations in Digital Format: www.emmepi.tv/warning

SAVE THESE INSTRUCTIONS



PRODUCT OVERVIEW

1. Auxiliary power supply socket
Max 2300W
2. Iron storage shelf
3. Power ON-OFF button
4. Power indicator light
5. Control Panel
6. Function switch: suction position
7. Function switch: blowing position
8. Iron rest pad
9. Board height adjustment lever
10. Power supply cable
11. Iron Cord Support



BEFORE USE

Before starting the appliance for the first time, always remember that an improper use, assembly or maintenance can be hazardous. Please, carefully read the instructions on page 2,3,4,5.

ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

For your safety please read the following information.

Warning! This appliance must be earthed.

The appliance must be connected to a 220-240 volts 50 cycle AC supply by means of a three pin socket, suitably earthed and should be protected by a 13 amp fuse in the plug.

The appliance is supplied with a rewireable 13 amp 3 pin plug fitted with a 13 amp fuse. Should the fuse require replacement, it must be replaced with a fuse rated at 13 amp and approved to BS1362.

If the mains plug is unsuitable for the socket outlet in your home or is removed for any other reason, then the cut off plug should be disposed of safely to prevent the hazard of electric shock.

There is a danger of electric shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp socket outlet.

How to wire a 13 amp plug.

Important

The wires in the mains lead on this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow – Earth

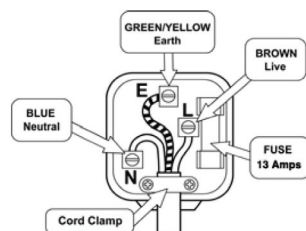
Blue – Neutral

Brown – Live

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or with the earth symbol $\equiv$.

The blue wire must be connected to the terminal marked N.

The brown wire must be connected to the terminal marked L.



1 PREPARE YOUR IRONING BOARD

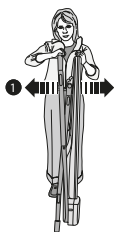
POSITIONING

When setting up the ironing board please note the following:

- Place the ironing board on a flat, even, dry surface, near an earthed power socket
- Position the ironing board securely so that nobody can knock it over or get hurt.
- Never put the appliance on or near warm surfaces or near flames
- Use the appliance indoors only.
- To avoid scalding, keep the appliance away from children.
- Use only the correct extension cables in accordance with the advice given on page 2,3,4,5; pay attention not to trip over the cord.

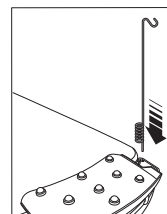
Put up the ironing board as follows:

- Place the ironing board upright on the floor (folded shelf end downward).
- Hold the end of the ironing board with one hand.
- With the other hand hold the upper part of the ironing board legs.
- Firmly pull the ironing board wide apart (1.) until the adjustment height device locks in place (2.).
- Place the ironing board in a horizontal position (3.).
- Unfold the shelf as shown here.



Note: Be careful that the feet of the ironing board don't slip on smooth floors while opening/closing the ironing board.

Insert the iron cord support in one of the small holes on each side of the ironing board and hang the iron steam cord. The iron cord support keeps the iron cord away from the surface of the board while ironing to avoid the cord moving or dragging the garment. The iron cord support also prevents "wear and tear" of the iron cord due to rubbing against the edges or surface of the board.



2 IRONING BOARD START UP

- Plug the power supply cord from your iron/steam generator into the auxillary socket built-in to the ironing board.
- Plug the power supply cord from your ironing board into a 13amp wall socket and switch the socket on.
- Switch the appliance on using the power on/off switch (3). The power on/off switch activates the ironing board and the generator or steam iron plugged into the auxillary socket.

3 SUCTION/BLOWING FUNCTION AND HEATING OF THE BOARD

The suction absorbs the excess steam, which is no longer used after the ironing process. The suction helps hold the garment on the ironing surface and helps to dry the garment. Garment ironed with this board are ready to be placed straight in the wardrobe without further airing.

The heated ironing surface stays dry, and keeps the steam hot so that it passes through the board to be expelled without condensing.



SELECTOR SWITCH

WARNING! If the 'SELECTOR SWITCH' is in the "●" position (none of the two functions between suction and blowing is active), use your iron in dry-ironing mode (without steam), to avoid the condensation inside the board.

SUCTION FUNCTION

With the suction function, light fabrics (silk etc.) can be held in place on the ironing board, preventing them from slipping.

The suction function cools and sets the fabric during ironing, guaranteeing no wrinkles.

- For the **suction function** set the selector switch on position "I" (4).
- With the switch in position "●", the suction function is switched off.

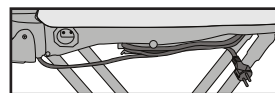
BLOWING FUNCTION

The blowing function allows you to iron on a pillow of air without applying downward pressure. This makes ironing of delicate items, or difficult areas (trousers folds, pockets, seams, difficult areas to reach), much easier and avoids the visible signs or seam crushing.

- For the **blowing function** set the selector switch on position “II” (5).
- With the switch in position “●”, the blowing function is switched off.

4 AFTER IRONING

- After use, leave the board open for 10 minutes to dry the cover and to avoid the formation of condensation in the board.
- Turn off the ironing board using the power on/off switch. (1)
- Remove the plug from the socket (9).
- Let the equipment cool completely.
- Remove the iron cord support.
- Place the iron on the iron rest pad.
- Unplug the iron/steam generator from the auxillary socket and remove it from the board.
- Fold the shelf back over the ironing surface.
- Wrap the power supply cord around two cord supports beneath the board.
- Hold the board leg with your foot to stop it skidding.
- Operate the height adjustment lever and close the board.



Note: do not entangle the power cord. Store the closed board in a vertical position with the folded shelf end towards the floor. Always ensure that the board does not skid and tilt. Store the appliance in a dry place and out of reach of the children.

5 MAINTENANCE

Changing the Cover

With continuous use, the cover which is fitted with a drawstring is subject to wear and should be replaced regularly. Due to the design of this ironing system which incorporates a heated ironing surface and to guarantee the correct performance of the product, we recommend that you use only Euroflex ironing board covers.

Metalized heat reflective covers and covers with thick lining are not suitable for this ironing system and may cause overheating of the suction motor.

Warning! In case of failure due to faulty material or if damage results due to the appliance falling over or being dropped, immediately remove the plug from the socket. Repairs should be performed exclusively by an authorized Service Centre. Repairs performed by unauthorized personnel may cause serious hazards for users. No responsibility or liability is assumed for injury to persons or damage to property caused by repairs performed by unauthorized personnel or where parts have been used that are not approved by the manufacturer. In such cases the manufacturer's warranty is voided.

Cometa Srl
Via G. Schiratti, 49
31053 Pieve di Soligo, TV
P.iva: 03845300262
+39 0438 971412
info@foxydry.com

03/2023

foxydry®

vivo

TABLE À REPASSER



MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions. Conservez ce mode d'emploi pour un usage futur.

Toutes nos félicitations!

En achetant cet appareil, vous êtes assuré d'un produit de haute qualité fabriqué avec le plus grand soin. Avec un entretien approprié, l'appareil fournira d'excellents résultats pendant longtemps. Avant la première utilisation, lisez attentivement les instructions contenues dans ce manuel et conservez-les pour référence future. Ces instructions doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est utilisé par une autre personne qui n'est pas familiarisée avec son fonctionnement ou lorsque la propriété est transférée à une autre personne. Le fabricant, l'importateur et le distributeur n'assument aucune responsabilité dans le cas où les informations contenues dans ce manuel n'ont pas été strictement suivies.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

RITÉ IMPORTANTES

- Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.

Remarques Importantes

- **Avertissement!** Si ni la fonction d'aspiration ni la fonction de soufflage ne sont actives, utilisez le fer en mode repassage à sec (sans vapeur) pour éviter la condensation à l'intérieur de l'appareil.
- Ces appareils sont conformes aux conditions des directives européennes "compatibilité électromagnétique" et 2006/95/CEE "Sécurité des produits électriques". La marque CE est présente sur la plaque signalétique apposée sur l'appareil.
- Les réparations doivent exclusivement être effectuées par du personnel autorisé par la société constructrice. Les appareils réparés par du personnel non autorisé représentent un danger pour l'utilisateur et annulent la garantie.
- Le fabricant se réserve le droit d'apporter toutes les modifications de conception et d'amélioration de l'appareil sans préavis.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un emploi domestique.
- Ne jamais allumer l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou si l'on soupçonne la présence de dommages non visibles à l'oeil nu (par exemple si l'appareil est tombé).
- Ne brancher l'appareil qu'après avoir vérifié la compatibilité du voltage du réseau électrique avec celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- La prise de courant doit être équipée d'un interrupteur automatique à 16A et d'une mise à la terre correcte.
- La prise d'alimentation auxiliaire doit être utilisée avec des centrales de repassage avec une absorption max indiquée sur la prise même.
- Le raccordement du système de repassage à vapeur au réseau électrique ne doit pas se faire à l'aide de prises multiples ni de rallonges, car elles n'assurent pas la sécurité nécessaire (risque de surchauffe, par exemple).
- N'exposez pas l'appareil aux agents atmosphériques, à l'humidité ou aux sources de chaleur. Utiliser uniquement en intérieur.

IMPORTANT: À CONSERVER

CONSIGNES DE SÉCU

IMPORTANT: À CONSERVER

- Le producteur, l'importateur et le distributeur n'assument aucune responsabilité pour dommages matériels ou dommages corporels, dans le cas où cet appareil est endommagé du fait d'une utilisation ou d'un montage impropres; des réparations non autorisées ont été effectuées ou des pièces de rechange non autorisées utilisées; ou parce que les instructions de maintenance et d'entretien figurant dans ce manuel ne sont pas suivies de manière adéquate.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec ou légèrement humide.
- Utilisez exclusivement les accessoires et pièces détachées recommandées par le fabricant.
- Ne pas repasser sans la housse de protection, la surface de la planche réchauffée atteint des températures élevées, donc veillez à ne pas y toucher. La chaleur peut provoquer des brûlures.
- Après l'emploi, rangez l'appareil dans un lieu sûr et sec (ne le mettez pas à l'extérieur) et hors de la portée des enfants.
- Ne tirez pas le cordon, ne l'utilisez pas pour saisir l'appareil, n'écrasez pas le cordon en fermant la porte. Évitez que le cordon touche des arêtes ou angles tranchants. Ne le laissez pas à proximité de surfaces chaudes.
- Les pièces sous tension (interrupteur, fiche, composants électroniques etc.) ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.
- Avant toute opération d'entretien, de nettoyage ainsi qu'après l'emploi, débranchez l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance. Détachez la fiche si vous devez vous absenter ne serait-ce que pendant quelques minutes.
- Durant l'emploi, nous vous recommandons de ne pas renverser ni incliner l'appareil.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures et n'utilisez pas l'appareil lorsque des ouvertures sont obstruées.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou pieds nus.
- N'utilisez pas l'appareil près de substances inflammables et/ou explosives.

RITÉ IMPORTANTES

ÉLIMINATION DES APPAREILLAGES OBSOLÈTES



1. Quand figure sur un produit le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix, cela indique que le produit est assujéti à la Directive européenne 2002/96/EC.
2. Tous les appareils et composants électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de déchetteries spécifiques indiquées par les pouvoirs publics nationaux ou par les autorités locales.
3. La bonne élimination des appareils obsolètes contribue à prévenir les conséquences dommageables pour la santé des personnes et pour l'environnement.
4. Pour plus d'informations concernant l'élimination des appareils obsolètes, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des ordures ou encore le magasin où le produit a été acheté.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

AVERTISSEMENT

Ce manuel ne peut prévoir aucune utilisation éventuelle de l'appareil. Pour plus d'informations ou de problèmes, contactez le fabricant ou un de ses centres de service.

Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour consultation ultérieure.

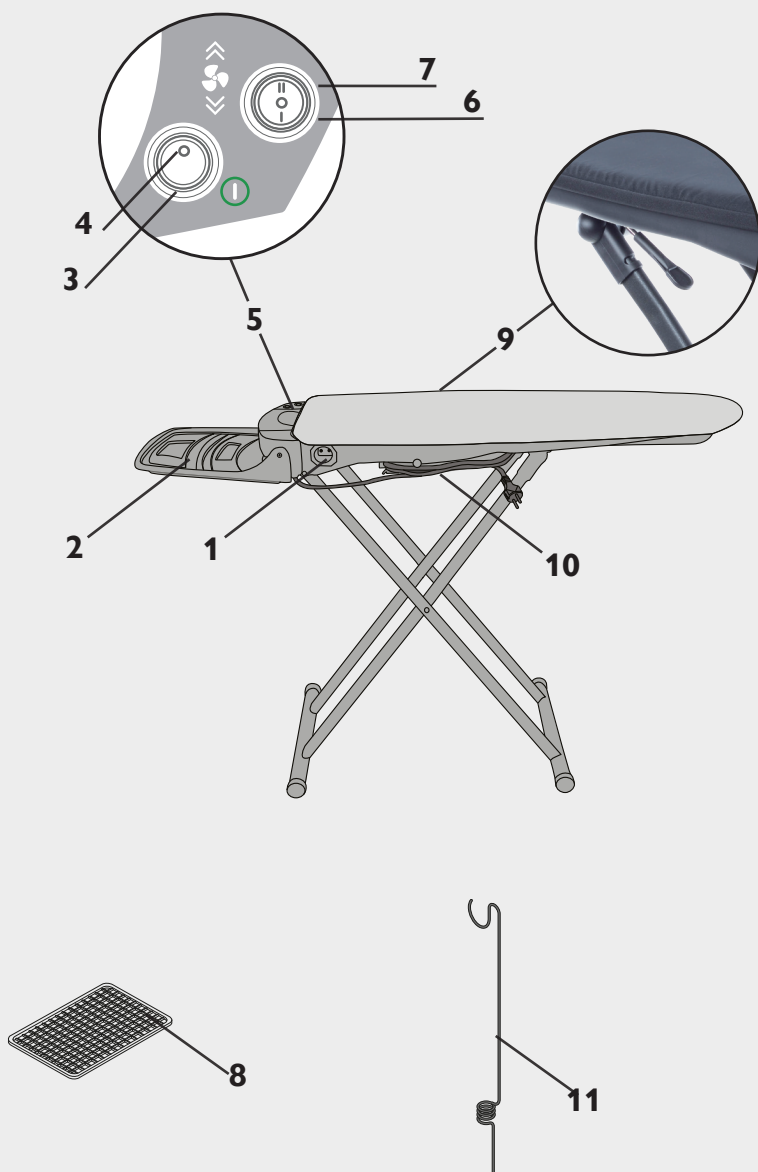
Retirez tous les emballages et les sacs en plastique et gardez-les hors de portée des enfants.

Note: conservez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil à l'avenir.

Tous les photographies, dessins, images présentés dans ce manuel sont à titre d'illustration seulement. L'appareil et les accessoires peuvent varier à la discrétion du producteur.

Informations de sécurité est disponible sur ce site: www.emmepi.tv/warning

IMPORTANT: À CONSERVER



LISTE DES PARTIES ET DES ÉLÉMENTS DE COMMANDE

1. Prise alimentation auxiliaire Max 10 A
2. Repose centrale
3. Interrupteur marche / arrêt
4. Voyant lumineux d'alimentation générale
5. Panneau de commande
6. Selecteur aspiration
7. Selecteur soufflerie
8. Tapis repose-fer
9. Levier de réglage en hauteur de la planche
10. Câble d'alimentation
11. Tige guide fil

AVANT DE DÉMARRER

Avant de démarrer l'appareil pour la première fois, n'oubliez jamais qu'une utilisation, un montage ou un entretien inappropriés peuvent être dangereux. Lisez attentivement les instructions à la page 2,3,4,5.

1 MODE D'EMPLOI

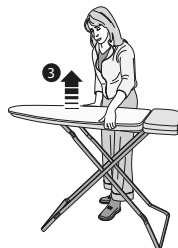
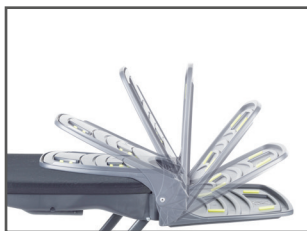
INSTALLATION

Pour placer la station de repassage, suivre les points suivants:

- Mettre la planche à repasser sur une surface plate, stable, sèche et près d'une prise de courant.
- Positionner la planche à repasser de façon que personne ne puisse la renverser ou se blesser.
- Ne jamais placer l'appareil sur ou près de surfaces chaudes ou près de flammes libres.
- Utiliser l'appareil seulement dans des endroits secs.
- in d'éviter les brûlures, assurez-vous que les enfants ou les personnes inaptes ne puissent avoir de contact avec l'appareil.
- N'utilisez que des rallonges adaptées selon les recommandations des pages 2, 3, 4, 5 ; veillez à ne pas trébucher sur le câble.

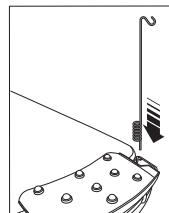
Placer la planche à repasser dans la façon suivante:

- Poser la planche à repasser au sol en position verticale (Plateau repose centrale de repassage de vapeur en bas).
- Tenir le bout de la planche avec une main.
- Avec l'autre main tenir le haut des pieds de la planche.
- Ecartez énergiquement le bout de la planche des pieds (1.), jusqu'à ce que vous n'entendez le mécanisme de réglage de la hauteur de la planche (2.) se déclencher.
- Mettre la planche en position horizontale (3.).
- Ouvrez l'étagère du repose-fer comme sur l'image ci-contre.



Note: Veillez que les pieds de la planche ne glissent pas sur le plancher lisse pendant les opérations de dépliage/pliage de la planche.

Introduire la tige guide-fil dans l'ouverture spéciale et y accrocher le monotube. La tige guide-fil empêche le déplacement non désiré du linge et l'usure du monotube. Pour cette raison il faut toujours l'utiliser.



2 MISE EN MARCHÉ

- Introduire la fiche de votre fer à repasser dans la prise auxiliaire de la planche. (1).
- Insérez la fiche d'alimentation de la planche à repasser dans la prise.
- Allumer l'appareil à travers l'interrupteur ON/OFF (3). A travers l'interrupteur ON/OFF on actionne aussi le réchauffement de la planche à repasser.

Pendant la phase de réchauffement l'appareil peut faire des bruits.

Il s'agit d'un phénomène normal pour lequel on ne doit pas s'inquiéter.

3 FONCTIONS ASPIRANTE, SOUFFLANTE ET CHAUFFANTE

L'aspiration absorbe la vapeur superflue qui n'est plus nécessaire après le repassage. L'aspiration permet de garder le tissu ferme sur la planche à repasser et d'en éliminer l'humidité. On obtient des vêtements bien secs, prêts à être ranger.



SÉLECTEUR

Le réchauffement de la surface de repassage empêche que la planche à repasser et par conséquent les pièces d'habillement deviennent humides. Cette fonction empêche aussi la formation de condensation dans la planche.

Avertissement! Si le sélecteur est sur la position “○”, utilisez le fer en mode repassage à sec (sans vapeur) pour éviter la condensation à l'intérieur de l'appareil.

FONCTION ASPIRANTE

L'aspiration permet de garder le tissu ferme sur la planche à repasser et d'en éliminer l'humidité. On obtient des vêtements bien secs, prêts à être ranger.

• Pour la fonction aspiration mettre le sélecteur sur la position “I” (4).

Avec le sélecteur sur la position “O”, on n'aura aucune fonction.

FONCTION SOUFFLANTE

Le soufflage permet de travailler sur un coussin d'air en facilitant le repassage de vêtement délicats ou de points difficiles (plis des pantalons, poches, coutures, points difficiles à atteindre) en évitant la formation de faux plis et l'écrasement des coutures.

• Pour la fonction soufflerie mettre le sélecteur sur la position “II” (5).

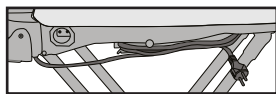
• Avec le sélecteur sur la position “O”, on n'aura aucune fonction.

Avertissement: ne pas poser le fer chaud sur le plateau repose centrale de repassage, utiliser toujours le tapis repose-fer en silicone fourni.

Attention: Pendant le repassage à la vapeur, ne pas mettre le sélecteur sur la position “O”.

4 APRÈS LE REPASSAGE

- Laisser la planche allumée pendant 10 minutes afin d'éliminer la condensation.
- Eteindre l'appareil avec l'interrupteur on/off. (1)
- Extraire la fiche de la prise électrique (9).
- Laisser refroidir l'appareil complètement.
- Enlever la tige guide fil.
- Retirez la fiche du cordon d'alimentation de la prise auxiliaire intégrée à la table à repasser. Enlever le fer de la planche en enlevant la prise de connexion.



- Pliez l'étagère du repose-fer sur la surface de la planche.
- Enrouler le câble d'alimentation sur le support spécial.
- Bloquer la jambe de la planche avec votre pied pour éviter qu'elle ne glisse.
- Actionner le levier réglage de hauteur et fermer la planche.

Note: ne pas attraper le câble d'alimentation. Vous pouvez ranger la planche à repasser debout avec l'étagère en bas. Assurez vous que la planche ne glisse pas ni se renverse. Garder l'appareil dans un endroit sec et hors la portée des enfants.

5 ENTRETIEN

Changer la housse

Avec le temps la housse avec molleton s'use, pour des raisons de sécurité (surface de la planche réchauffée) et pour garantir une fonctionnalité parfaite il est conseillé d'utiliser uniquement des housses avec molletons d'origines. Les housses revêtues (par ex. d'un revêtement expansé sur le côté inférieur de la housse ou d'un «revêtement argenté» sur le côté supérieur) ne sont pas compatibles avec cet appareil et pourraient provoquer une surchauffe. La housse avec molleton est disponible auprès de nos Centres d'assistance technique autorisés.

Avertissement! En cas de défaillance, d'appareil défectueux ou si on pense à une défaillance après une chute, extraire tout de suite la fiche de la prise électrique. Les réparations doivent être faites exclusivement auprès du Centre d'Assistance. Les réparations faites par du personnel non spécialisé peuvent causer de graves dangers pour l'utilisateur. Nous n'assumerons aucune responsabilité en cas de dégâts causés par des réparations faites par du personnel non spécialisé. En ce cas on annule aussi le droit à la garantie.

Cometa Srl
Via G. Schiratti, 49
31053 Pieve di Soligo, TV
P.iva: 03845300262
+39 0438 971412
info@foxydry.com

foxydry®

vivo

TABLA DE PLANCHAR ACTIVA



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de utilizar este aparato, lea este manual de instrucciones
y guárdelo para futuras consultas.

INFORMACION

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Estimado cliente,

Estamos encantados de que haya comprado la tabla de planchar Foxydry. Con un montaje, uso y mantenimiento adecuados, la tabla proporcionará excelentes resultados de planchado durante mucho tiempo. Antes de utilizar este sistema de planchado por primera vez, lea detenidamente las instrucciones de este manual y guárdelas para futuras consultas. Estas instrucciones deben acompañar al aparato cuando lo utilice otra persona que no esté familiarizada con su funcionamiento o cuando se transfiera la propiedad a otra persona. El fabricante, el importador y el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad en caso de que no se haya seguido estrictamente la información contenida en estas instrucciones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrado.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

DE SEGURIDAD

NOTICIAS IMPORTANTES

- **¡ADVERTENCIA!** Si ninguna de las funciones de succión o soplado está activa, use la plancha en modo planchado en seco (sin vapor) para evitar la condensación dentro de la tabla.
- Este aparato cumple con las Directivas Europeas en materia de “compatibilidad electromagnética” y “Seguridad de los productos eléctricos”. El aparato lleva el marcado CE.
- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado por el fabricante. Los equipos reparados por personal no autorizado para ello, representan un riesgo y, como tal, no están cubiertos por la garantía.
- El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño y las características del aparato sin previo aviso.
- Este aparato es únicamente para uso doméstico.
- Este aparato no debe usarse si se ha caído, si hay signos visibles de daño o si tiene fugas.
- No conecte el aparato antes de haberse asegurado de que la tensión de alimentación eléctrica corresponde a la tensión requerida que se muestra en el producto.
- La toma de corriente debe estar conectada a tierra y equipada con un disyuntor automático de 16A.
- La toma de corriente auxiliar debe utilizarse únicamente con sistemas de planchado con consumo máximo indicado en la toma.
- No conecte el aparato a la fuente de alimentación eléctrica con un enchufe múltiple inadecuado o un cable de extensión inadecuado. Estos no garantizan la seguridad requerida del aparato (por ejemplo, peligro de sobrecalentamiento).
- El fabricante, importador o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones a las personas, en caso de que este aparato se dañe como resultado de un uso o montaje inadecuado; se han realizado reparaciones no autorizadas o se han utilizado repuestos no autorizados; y por no seguir correctamente las instrucciones de cuidado y mantenimiento que se encuentran en este manual.

INFORMACION

- No exponga el aparato al agua, la humedad o el calor. Úselo solo en interiores, no está diseñado para uso en exteriores.
- Utilice un paño seco o ligeramente húmedo para limpiar este aparato.
- Utilice únicamente accesorios o repuestos recomendados por el fabricante.
- No planche sin la funda de la tabla de planchar. La tabla de planchar alcanza temperaturas potencialmente altas, no tocar bajo ningún concepto. Las altas temperaturas pueden causar quemaduras.
- Mantenga el aparato en un lugar seco y seguro (no al aire libre) y fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
- No tire del cable eléctrico. No utilice el cable para mover el aparato. No ejerza una presión indebida sobre el cable (es decir, al cerrar una puerta). Evite cualquier contacto con bordes afilados y esquinas. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Ninguna pieza que esté conectada a una fuente de alimentación eléctrica (interruptor, enchufe, componentes electrónicos, etc.) debe entrar en contacto con el agua.
- Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Deje siempre que el aparato se enfríe por completo.
- Retire la fuente de alimentación en caso de que el aparato permanezca desatendido durante mucho tiempo.
- No vuelque ni incline el aparato indebidamente hacia un lado.
- No introduzca ningún objeto en las distintas aberturas y no utilice el aparato si alguna abertura está obstruida.
- No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies descalzos.
- No utilice el aparato cerca de sustancias inflamables o explosivas.

DE SEGURIDAD

CONSEJO SOBRE ELIMINACIÓN

1. Cuando este símbolo de papelera tachado aparece en un producto, significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2002/96/EC
2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben ir por separado del flujo de desechos municipales a través de instalaciones de recolección específicas designadas por el gobierno o las autoridades locales.
3. La eliminación adecuada de su electrodoméstico viejo ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.
4. Para obtener información más detallada sobre la eliminación de su electrodoméstico viejo, comuníquese con su municipio, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde compró el producto.



INDICACIONES DE USO

Este manual no puede tener en cuenta todos los usos posibles.

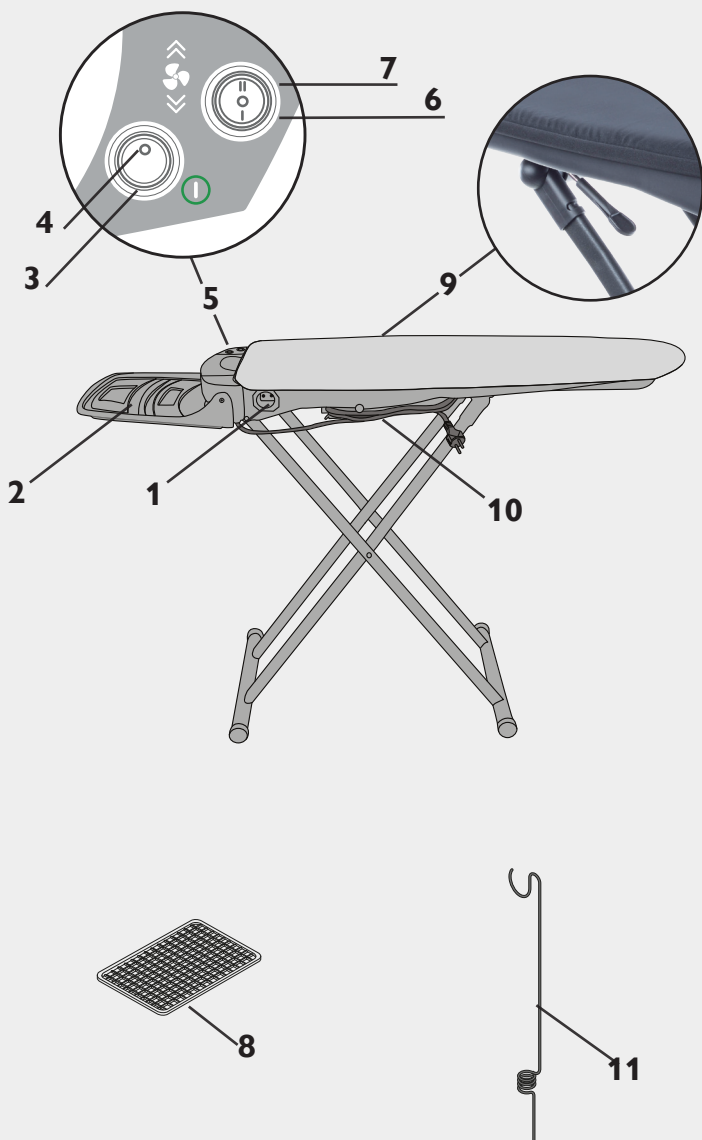
Para obtener más información o para cualquier problema que no esté cubierto en detalle en este manual, comuníquese con el Centro de servicio o el distribuidor. **Guarde este manual en un lugar seguro para referencia futura.**

Destruya todas las bolsas de plástico y material de embalaje, ¡pueden ser un riesgo para los niños!

NOTA: Guarde el embalaje para un posible transporte futuro (por ejemplo, reubicaciones, reparaciones, etc.)

Atención: las fotografías y/o dibujos en este documento son sólo para fines ilustrativos. El electrodoméstico real y los accesorios pueden variar debido a la mejora del producto.

Informaciones de seguridad en formato digital: www.emmepi.tv/warning



Descripción del producto

1. Toma de corriente auxiliar Max 2300W
2. Estante de almacenamiento de plancha
3. Botón de encendido y apagado
4. Luz indicadora de encendido
5. Panel de control
6. Interruptor de función: posición de succión
7. Interruptor de función: posición de soplado
8. Almohadilla de descanso de plancha
9. Palanca de ajuste de altura del tablero
10. Cable de alimentación
11. Soporte de cable de plancha

ANTES DE USAR

Antes de poner en marcha el aparato por primera vez, recuerde siempre que un uso, montaje o mantenimiento inadecuados pueden resultar peligrosos. Por favor, lea atentamente las instrucciones de las páginas 2,3,4,5.

1 PREPARA TU TABLA DE PLANCHAR

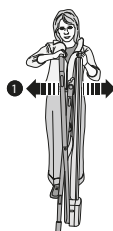
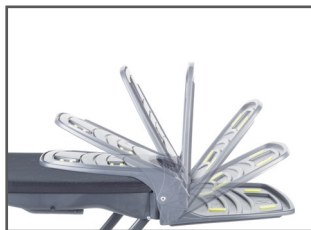
POSICIONAMIENTO

Al instalar la tabla de planchar, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque la tabla de planchar sobre una superficie plana, uniforme y seca, cerca de una toma de corriente con conexión a tierra.
- Coloque la tabla de planchar de manera segura para que nadie pueda volcarla o lastimarse.
- Nunca coloque el aparato sobre o cerca de superficies calientes o cerca de llamas
- Utilice el aparato únicamente en interiores.
- Para evitar quemaduras, mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Utilice únicamente los cables de extensión correctos de acuerdo con los consejos dados en la página 2,3,4,5; tenga cuidado de no tropezar con el cable.

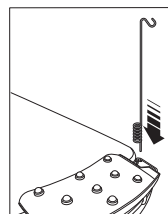
Coloque la tabla de planchar de la siguiente manera:

- Coloque la tabla de planchar en posición vertical sobre el piso (extremo del estante doblado hacia abajo).
- Sostenga el extremo de la tabla de planchar con una mano.
- Con la otra mano sostenga la parte superior de las patas de la tabla de planchar.
- Separe firmemente la tabla de planchar (1.) hasta que el dispositivo de ajuste de altura encaje en su lugar (2.).
- Coloque la tabla de planchar en posición horizontal (3.).
- Despliegue el estante como se muestra aquí.



Nota: Tenga cuidado de que los pies de la tabla de planchar no se deslicen sobre pisos lisos mientras abre/cierra la tabla de planchar.

Inserte el soporte del cable de la plancha en uno de los pequeños orificios a cada lado de la tabla de planchar y cuelgue el cable de vapor de la plancha. El soporte del cordón de la plancha mantiene el cordón de la plancha alejado de la superficie de la tabla mientras se plancha para evitar que el cordón se mueva o arrastre la prenda. El soporte del cordón de plancha también evita el “desgaste y rotura” del cordón de plancha debido al roce contra los bordes o la superficie del tablero.



2 PUESTA EN MARCHA DE LA TABLA DE PLANCHAR

- Enchufe el cable de alimentación de su plancha/generador de vapor en la toma auxiliar integrada en la tabla de planchar.
- Conecte el cable de alimentación de su tabla de planchar a un tomacorriente de pared de 13 amperios y enciéndalo.
- Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado (3). El interruptor de encendido/apagado activa la tabla de planchar y el generador o plancha de vapor conectado a la toma auxiliar.

3 FUNCIÓN SUCCIÓN/SOPLADO Y CALEFACCIÓN DEL TABLERO

La succión absorbe el exceso de vapor, que ya no se utiliza después del proceso de planchado. La succión ayuda a sostener la prenda sobre la superficie de planchado y ayuda a secar la prenda. Las prendas planchadas con esta plancha están listas para colocarse directamente en el armario sin necesidad de aireación.

La superficie de planchado calentada se mantiene seca y mantiene el vapor caliente para que atraviese la tabla y sea expulsado sin condensarse.

¡ADVERTENCIA! Si el ‘SELECTOR SWITCH’ está en la posición “0” (ninguna de las dos funciones entre succión y soplado está activa), use su plancha en modo planchado en seco (sin vapor), para evitar la condensación dentro de la tabla.



SELECTOR SWITCH

FUNCIÓN DE SUCCIÓN

Con la función de succión, las telas ligeras (seda, etc.) se pueden sujetar en la tabla de planchar, evitando que se deslicen.

La función de succión enfría y fija el tejido durante el planchado, garantizando que no se formen arrugas.

- Para la **función de succión** coloque el interruptor selector en la posición “I” (4).

Con el interruptor en la posición “0”, la función de succión se apaga.

FUNCIÓN DE SOPLADO

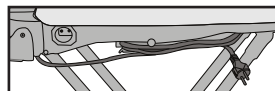
La función de soplado le permite planchar sobre una almohada de aire sin aplicar presión hacia abajo. Esto facilita mucho el planchado de prendas delicadas, o zonas difíciles (pliegues de pantalones, bolsillos, costuras, zonas de difícil acceso), y evita los signos visibles o el aplastamiento de las costuras.

- Para la **función de soplado** coloque el interruptor selector en la posición “II” (5).
- Con el interruptor en la posición “0”, la función de soplado está apagada.

4 DESPUÉS DEL PLANCHADO

- Después del uso, dejar la pizarra abierta durante 10 minutos para secar la funda y evitar la formación de condensación en la pizarra.
- Apague la tabla de planchar con el interruptor de encendido/apagado. (1)
- Retire el enchufe de la toma (9).
- Deje que el equipo se enfríe por completo.
- Retire el soporte del cable de plancha.
- Coloque la plancha sobre la almohadilla de descanso de la plancha.
- Desconecte la plancha/generador de vapor de la toma auxiliar y retírela del tablero.

- Doble el estante hacia atrás sobre la superficie de planchado.
- Enrolle el cable de alimentación alrededor de dos soportes para cables debajo de la placa.
- Sostenga la pata de la tabla con el pie para evitar que patine.
- Accione la palanca de ajuste de altura y cierre la tabla.



Nota: no enrede el cable de alimentación. Guarde la tabla cerrada en posición vertical con el extremo del estante doblado hacia el suelo. Asegúrese siempre de que la tabla no patine ni se incline. Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

5 MANTENIMIENTO

Cambiar la funda

Con el uso la funda acolchada se desgasta y por lo tanto debe ser sustituida. Por motivos de seguridad (superficie de la tabla de planchar calentada) y para garantizar un perfecto funcionamiento sería mejor utilizar únicamente fundas y acolchados originales.

Fundas revestidas (por ejemplo un revestimiento expandido en el lado inferior de la funda o un «revestimiento plateado» en el lado superior) no son aptos para este aparato y podrían provocar un sobrecalentamiento.

¡Advertencia! En caso de falla debido a material defectuoso o si se produce daño debido a que el aparato se cae, retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un Centro de Servicio autorizado. Las reparaciones realizadas por personal no autorizado pueden causar graves riesgos para los usuarios. No se asume ninguna responsabilidad por lesiones a personas o daños a la propiedad causados por reparaciones realizadas por personal no autorizado o cuando se hayan utilizado piezas que no estén aprobadas por el fabricante. En tales casos, la garantía del fabricante queda anulada.

Cometa Srl
Via G. Schiratti, 49
31053 Pieve di Soligo, TV
P.iva: 03845300262
+39 0438 971412
info@foxydry.com

03/2023

foxydry®

vivo

Aktives Bügeltisch Systeme



Gebrauchsanleitung

Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEIT

Sehr geehrter Kunde,

Wir freuen uns, dass Sie das Bügeltisch System Foxydry erworben haben. Durch die richtige Montage, Verwendung und Wartung liefert das Bügelsystem lange Zeit hervorragende Bügelergebnisse. Diese Anweisungen sind dem Gerät beizufügen, wenn es von einer anderen Person benutzt wird, die mit der Bedienung nicht vertraut ist, oder wenn das Eigentum auf eine andere Person übertragen wird. Der Hersteller, Importeur und der Händler übernehmen keine Haftung für den Fall, dass die Informationen in dieser Anleitung nicht streng befolgt wurden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist darf es nur vom Hersteller autorisierten Servicestellen ausgetauscht werden um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nur von Personen (einschließlich Kindern ab 8 Jahren) verwendet werden, die keine physischen, sensorischen oder geistigen Behinderungen haben, und nur von unerfahrenen oder mit dem Produkt vertrauten Personen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person überwacht werden. Personen, die keine vorherige Anleitung hinsichtlich des Gebrauchs des Geräts erhalten haben, dürfen es nicht verwenden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden.

HINWEISE

- Das Gerät darf nur auf einer ebenen und stabilen Fläche betrieben werden.
- Halten Sie das Gerät beim Anschließen oder Abkühlen außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Bei offensichtlichen Stürzen oder Beschädigungen das Gerät nicht benutzen. Wenden Sie sich in diesem Fall an ein autorisiertes Servicecenter, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Brett durch das Verriegelungsbein gut blockiert ist.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Bügelbrett nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- **WARNUNG:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

WICHTIGE HINWEISE

- **WARNUNG!** Wenn weder die Saug- noch die Blasfunktion aktiv ist, verwenden Sie das Bügeleisen im Trockenbügelmodus (ohne Dampf), um Kondensation im Inneren der Platte zu vermeiden.
- Diese Geräte entsprechen den Bestimmungen der europäischen Richtlinien „Elektromagnetische Verträglichkeit“ und „Sicherheit elektrischer Geräte“. Am Kennschild des Gerätes ist das CE-Zeichen angebracht.
- Reparaturen dürfen ausschließlich von Personal durchgeführt werden, das vom Hersteller dazu autorisiert wurde. Geräte, die von nicht autorisiertem Personal repariert wurden, stellen eine Gefahr für den Bediener dar und führen zu einem Verfall der Garantie.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an den Entwürfen und an der Ausstattung des Gerätes durchzuführen.

SICHERHEIT

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Das Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn das Stromkabel beschädigt ist oder man das Vorhandensein von nicht sichtbaren Schäden vermutet (zum Beispiel nach einem Herabfallen).
- Schließen Sie das Gerät nur dann an das Stromnetz an, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Netzspannung dem am Kennschild des Gerätes angeführten Wert entspricht.
- Der Stromstecker muss mit einem Schutzschalter von 16A und einer korrekten Erdung versehen sein.
- Nur Bügelsysteme die eine geringere Leistung als die an der Zusätzlichen elektrischen Steckdose angegebene Leistung haben dürfen and die Steckdose angeschlossen werden.
- Der Anschluss des Dampfbügelsystems an das Elektronetz darf nicht über Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel erfolgen, da sie nicht die nötige Sicherheit gewähren (z.B. überhitzungsgefahr).
- Sollte das Gerät in Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs, einer nicht ordnungsgemäß durchgeführten Reparatur oder Wartung Schäden aufweisen, lehnt der Hersteller jegliche Haftung für allfällige Sach- oder Personenschäden ab.
- Das Gerät keinen Witterungseinflüssen, Feuchtigkeit oder Hitze aussetzen.
- Zum Reinigen des Gerätes ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör oder Ersatzteile.
- Bügeln Sie nicht ohne Bügeltuch. Die Bügelfläche erreicht hohe Temperaturen, vermeiden Sie daher, diese zu berühren. Die Hitze könnte Verbrühungen verursachen.
- Nach dem Gebrauch das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern verwahren.
- Nicht am Kabel ziehen, das Kabel nicht zum Aufnehmen des Gerätes verwenden, das Kabel nicht in der Türe einklemmen. Vermeiden Sie den Kontakt des Kabels mit scharfen Kanten oder Ecken. Von heißen Flächen fernhalten.
- Die unter Strom stehenden Teile (Schalter, Stecker, elektronische Bauteile, etc.) dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
- Vor jeglicher Wartungs- oder Reinigungstätigkeit sowie nach dem Gebrauch das Stromkabel aus der Dose ziehen. Die Dampfeinheit abkühlen lassen.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet stehen lassen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, auch wenn Sie sich nur für wenige Minuten vom Arbeitsplatz entfernen müssen.
- Während der Verwendung wird empfohlen, das Gerät nicht zu kippen oder zu neigen.

HINWEISE

- Keinerlei Gegenstände in die verschiedenen Öffnungen stecken und das Gerät keinesfalls verwenden, sollte irgendeine der Öffnungen verstopft sein.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen oder mit bloßen Füßen verwenden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von entzündlichen oder explosiven Substanzen verwenden.

Entsorgung von Altgeräten.

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des Altgeräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



ANWENDUNGEN

Dieses Handbuch kann nicht jede mögliche Verwendung berücksichtigen.

Für weitere Informationen oder bei Auftreten von allfälligen Problemen, die in dieser Anleitung nicht behandelt oder vertieft wurden, wenden Sie sich an Ihr nächstes Kundenservicecenter.

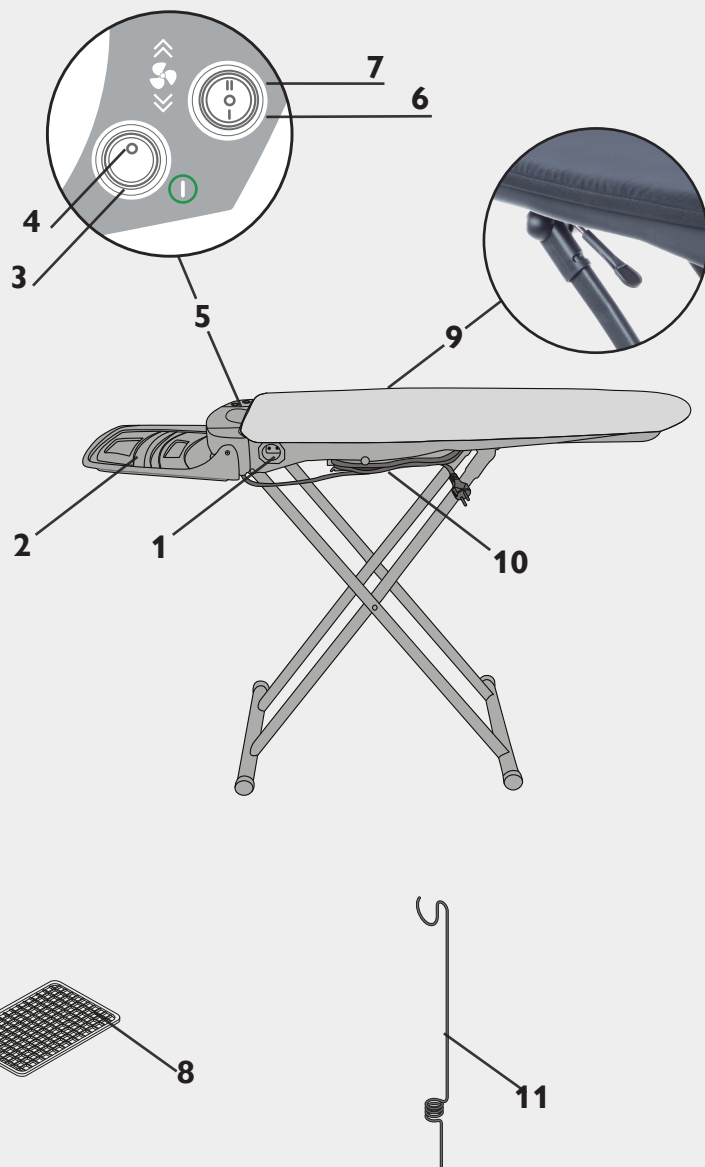
Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Entsorgen Sie sämtliche Plastiktüten, da diese zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden können!

HINWEIS: Bewahren Sie die Verpackung für einen eventuellen späteren Transport auf (z. B. Umzüge, Reparaturen usw.)

Achtung: Die Fotos und / oder Zeichnungen in diesem Dokument dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Gerät und das Zubehör können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Sicherheitsinformationen im Digitalformat: www.plastecs.it/warning



PRODUKTÜBERSICHT

1. Zusatzsteckdose Max 2300W
2. Bügelsystem Abstellfläche
3. ON-OFF Schalter für die Stromversorgung
4. Kontrollleuchte
5. Control Panel
6. Funktionsschalter: Saugstellung
7. Funktionsschalter: Blasstellung
8. Bügeleisenauflage
9. Hebel zur Einstellung der Bügelbrett
10. Stromkabel
11. Eisenschnurunterstützung

Vor dem gebrauch

Denken Sie immer daran, dass ein unsachgemäßer Umgang mit elektrischem Strom tödliche Folgen haben kann. Wir bitten Sie daher, die auf Seite 2,3,4,5, aufgeführten Hinweise aufmerksam zu lesen und die folgenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

1 AUFSTELLEN DES GERÄTES

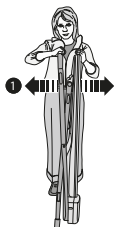
POSITIONIERUNG

Beim Aufbau der Bügelstation sollten Sie folgende Punkte beachten:

- Wählen Sie zum Aufstellen des Bügeltisches eine ebene, stabile Fläche in der Nähe einer Stromsteckdose.
- Wählen Sie den Standpunkt so, dass niemand das Gerät umstoßen oder sich daran verletzen kann.
- Stellen Sie die Station nie über oder in der Nähe von heißen Flächen bzw. offenem Feuer auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie sich vergewissern, dass Kinder sich dem Gerät nicht nähern oder damit spielen können.
- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Verlängerungskabel. Achten Sie darauf, nicht über das Kabel zu stolpern.

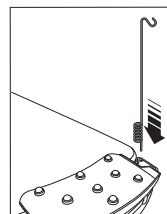
Stellen Sie den Bügeltisch wie folgt auf:

- Stellen Sie den Bügeltisch senkrecht (den Dampfgenerator auf der unteren Seite)
- Halten Sie die Spitze des Bügeltisches mit einer Hand fest
- In die andere Hand nehmen Sie den oberen Teil der Standbeine des Bügeltisches.
- Ziehen Sie kraftvoll die Spitze des Tisches und die Standbeine des Gestells auseinander (1.), bis Sie das Einrasten des Mechanismus der Höheneinstellung (2.) des Bügeltisches hören.
- Bringen Sie den Bügeltisch in die Horizontale (3.).
- Umlappen die Abstellfläche wie hier gezeigt auf.



Beachten Sie: Achten Sie darauf, dass die Füße des Bügeltisches während des Öffnens / Schließens nicht auf einem glatten Untergrund rutschen.

Führen Sie die Bügeleisenhalterung in eines der kleinen Löcher auf beiden Seiten des Bügeltisch und hängen Sie das Bügeleisen-Dampfkabel auf. Die Eisenkordelstütze hält die Eisenkordel während des Bügelns von der Oberfläche der Bügeltisch fern, um zu vermeiden, dass sich das Kabel bewegt oder das Kleidungsstück ziehen. Die Eisenkordelstütze verhindert auch ein "Verschleiß" der Eisenkordel durch Reiben an den Kanten oder der Oberfläche der Bügeltisch.



2 GERÄTE STARTEN

- Den Stecker ihres Bügeleisens in die zusätzliche Steckdose des Bügelbretts stecken.
- Gerät mit Hilfe des Ein/Aus Schalters einschalten.
- Mit dem "Ein/Aus" Schalter wird auch die Beheizung des Bügelbretts eingeschaltet.

3 Saug- und Blasfunktion und die integrierte Heizung des Bügeltisches

Das Saugen dient dazu, die in den Stoffen enthaltene Feuchtigkeit aufzunehmen und bewirkt, dass die Wäsche auf dem Bügeltisch nicht mehr verrutscht.

So erhalten Sie saubere und bereits schranktrockene Bügelwäsche. Die Heizung der Bügeltischoberfläche verhindert, dass die Bügelfläche selbst, und somit auch die Wäsche, durchnässt wird. Außerdem vermeidet diese Funktion die Bildung von Kondenswasser auf dem Bügeltisch.



FUNKTIONSSCHALTER

Beachtung! Wenn sich der „Funktionsschalter“ in der Position „o“ befindet (keine der beiden Funktionen zwischen Ansaugen und Blasen ist aktiv), verwenden Sie Ihr Bügeleisen im Trockenbügelmodus (ohne Dampf), um Kondensation im Inneren der Bügeltisch zu vermeiden.

SAUGFUNKTION

- Mit der Saugfunktion können leichtere Stoffe (Seide usw.) auf dem Bügeltisch «festgehalten» werden, so dass sie nicht mehr verrutschen können.
- Die Saugfunktion kühlt den Stoff und "fixiert" das Bügelresultat, sodass z.B. perfekte Bügelfalten garantiert werden.

- Für die **Saugfunktion** stellen Sie den **Funktionsschalter** auf Position “**I**” (4).
- Wenn sich der Funktionsschalter in der Position “**O**” befindet, ist die Saugfunktion ausgeschaltet.

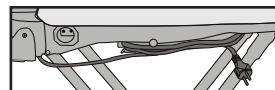
BLASFUNKTION

Die Blasfunktion ermöglicht das Arbeiten auf einem Luftpolster, erleichtert so das Bügeln empfindlicher Stoffe oder schwieriger Stoffpartien (Hosenfalten, Taschen, Nähte, schwer erreichbare Stellen) und vermeidet die Bildung von ungewünschten Falten, Nahtabdrücken und Glanzstellen.

- Für die **Blasfunktion** stellen Sie den **Funktionsschalter** auf Position “**II**” (5).
- Wenn sich der Funktionsschalter in der Stellung “**O**” befindet, ist die Blasfunktion ausgeschaltet.

4 NACH DEM DAMPFBÜGELN

- Lassen Sie den Bügeltisch 10 Minuten lang eingeschaltet, damit eventuell sich gebildetes Kondenswasser trocknen kann.
- Schalten Sie das Gerät anhand des «Ein/Aus» Schalters aus.
- Ziehen Sie den Schuko-Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Nehmen Sie den Kabelhalter ab.
- Legen Sie das Bügeleisen auf die Bügelauflage.
- Ausstecken Dampf- und Netzkabelversorgung von der Der Bügel Dampfsteckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel um zwei Kabelhalterungen unter der Bügeltisch.
- Halten Sie das Bügeltischbein mit dem Fuß, um ein Rutschen zu verhindern.
- Betätigen Sie den Höheneinstellhebel und schließen Sie die Bügeltisch.



Beachten Sie: Verwickeln Sie nicht das Stromkabel. Man kann den Bügeltisch hochkant mit dem Dampfgenerator am unteren Ende abstellen. Vergewissern sie sich immer, dass der Bügeltisch nicht wegrutscht oder sich überschlägt. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5 WARTUNG

Wechseln des Bezugs

Durch den Gebrauch wird der Bezug mit der Moltoneinlage abgenutzt und muss daher ausgetauscht werden. Aus Sicherheitsgründen (die beheizte Fläche des Bügeltisches) und um eine perfekte Funktionalität des Gerätes zu gewährleisten, wird empfohlen nur Originalbezüge und -auflagen zu verwenden

Ausgekleidete Bezüge (z.B. mit einer Auskleidung auf Innenseite des Bezuges oder mit einer «Silberbeschichtung» auf der Oberseite) sind nicht geeignet für dieses Gerät und könnten zu einer Überhitzung führen.

Warnung! Bei Defekten und Betriebsstörungen des Gerätes oder bei Verdacht auf Schäden nach eventuellem Hinfallen ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Die Reparaturen dürfen ausschließlich bei autorisierten technischen Kundendienststellen durchgeführt werden. Reparaturen, die von Nicht-Fachleuten ausgeführt werden, können den Nutzer stark gefährden. Es wird keine Verantwortung übernommen für Schäden, die aus Reparaturen durch nicht spezialisiertes Personal entstehen. In diesem Fall verliert die Garantie automatisch ihre Gültigkeit.

Cometa Srl
Via G. Schiratti, 49
31053 Pieve di Soligo, TV
P.iva: 03845300262
+39 0438 971412
info@foxydry.com

03/2023